

Berlin Alexanderplatz

Berlin – plac Aleksandra

Gramatyka

To trzeba zapamiętać

Odmiana przymiotników

1. Przymiotnik jako orzecznik

Przymiotnik jako orzecznik (po rzeczowniku) nie odmienia się:
*Der Alexanderplatz ist **groß**. Der Bahnhof ist **alt**.*

2. Przymiotnik jako przydawka

Przymiotnik jako przydawka (przed rzeczownikiem) zgadza się z rzeczownikiem w rodzaju, liczbie i przypadku.

Przymiotniki rodzaju męskiego w l. poj.:

- a) Gdy rodzajnikiem rzeczownika jest **der** (mianownik) –
 końcówką przymiotnika jest **-e**: der alte Bahnhof
- b) Gdy rodzajnikiem rzeczownika jest **den** (biernik) –
 końcówką przymiotnika jest **-en**: den alten Bahnhof
- c) Gdy rodzajnikiem rzeczownika jest **dem** (celownik) –
 końcówką przymiotnika jest **-en**: auf dem berühmten Alex
- d) Gdy rodzajnikiem nieokreślonym rzeczownika jest **ein** (mianownik) –
 końcówką przymiotnika jest **-er**: ein großer Platz
- e) Gdy rodzajnikiem nieokreślonym rzeczownika jest **einen** (biernik) –
 końcówką przymiotnika jest **-en**: einen großen Platz

Wyjątek: hoch – hoh**en** (den/einen hohen Turm)

3. Przymiotnik w liczbie mnogiej jako przydawka

Rzeczowniki, które w l. poj. poprzedzone są rodzajnikiem nieokreślonym, w l. mn. nie mają żadnego rodzajnika. Określające je przymiotniki w l. mn. mają końcówkę **-e** (w mianowniku i w bierniku).

Da ist eine Bude. Da sind Buden.
Da gibt es eine Bude. Da gibt es Buden.

Da sind viele Buden.
Da gibt es viele Buden.

Końcówki przymiotników rodzaju męskiego (po rodzajniku określonym)

	l. poj.			l. mn.
	męski	nijaki	żeński	
mianownik	-e			
biernik	-en			
celownik	-en			

Końcówki przymiotników rodzaju męskiego (po rodzajniku określonym)

	l. poj.			l. mn.
	męski	nijaki	żeński	
mianownik	-er			} zawsze -e
biernik	-en			

Wyrażenia i zwroty z listu Andreasa

Schon von weitem sieht man ...

Ich war enttäuscht.

Natürlich weiß ich, daß ...

es geht um:

Da geht es ja um einen einfachen Straßenhändler.

Informacje o Berlinie

Alexanderplatz: nazwa placu pochodzi od imienia cara Aleksandra I, który w 1805 złożył wizytę w Berlinie. W latach 60-tych plac, znajdujący się we wschodniej części Berlina, został przebudowany – powstały wieżowce i wieża telewizyjna.

Alfred Döblin (1878–1957): autor powieści *Berlin Alexanderplatz* (1929), a po wojnie lekarz w Berlinie Wschodnim.

Rainer Werner Fassbinder (1945–1982): znany reżyser zachodnioniemiecki, wyreżyserował m. in. głośny film na motywach powieści A. Döblina.

Andreas pisze dziś list do rodziców i dzieli się z nimi wrażeniami z wizyty w Berlinie.

Liebe Eltern,

heute war ich in Ostberlin, auf dem berühmten *Alex*. Schon von weitem sieht man den hohen Fernsehturm, 365 Meter ist der hoch!

Ehrlich gesagt: Ich war enttäuscht. Der *Alex* ist ein großer Platz, groß und kolossal, aber ziemlich leer – es fahren keine Autos, nur ein paar Fußgänger laufen herum.

Natürlich weiß ich, daß der *Alex* seit 1964 sehr verändert ist. Man hat damals viele Hochhäuser gebaut, z. B. das Hotel *Stadt Berlin* – es ist imposant und häßlich.

Die anderen Hochhäuser übrigens auch ...

Direkt am Bahnhof *Alexanderplatz* ist das ganz anders. Ja, es gibt ihn noch, den alten Bahnhof. Und da ist alles voller Leben.

Draußen sind viele Buden, man kann alles mögliche kaufen:

Kleidung, Geschirr, Obst, Gemüse, Essen ...

Wißt Ihr, warum der Platz *Alexanderplatz* heißt? Nein? Aber ich!

Als der russische Zar Alexander der Erste 1805 den König in Berlin besucht hat, hat man dem Platz den Namen *Alexanderplatz* gegeben.

Andreas próbuje wyobrazić sobie, jak wyglądał Alexanderplatz w latach swej świetności, przed II wojną światową.

Früher war der *Alex* wirklich die Mitte von Berlin. Neun Straßen trafen hier zusammen und überall waren Menschen: Sie waren auf den Straßen und verkauften dort ihre Waren – Zeitungen, Zigaretten, Kleidung, Kohlen, Holz...

Sie waren in den Kneipen, tranken Bier und redeten ... Sie arbeiteten hart.

Woher ich das alles so genau weiß? Ich habe das Buch von Döblin gekauft:

Berlin Alexanderplatz. Da geht es ja um einen einfachen Straßenhändler am *Alex*. Und der wollte vom Leben mehr haben als ein Butterbrot ... Das kann man ja gut verstehen, oder?

Heute abend gehe ich in den Film *Berlin Alexanderplatz* von Fassbinder.

Ihr seht: es geht mir gut.

Alles Liebe

Euer Andreas

Słówka i zwroty

berühmt

von weitem

hoch

der Fernsehturm

der Meter

ehrlich gesagt

groß

kolossal

ziemlich

słynny

z daleka

wysoki

wieża telewizyjna

metr

szczerze mówiąc

duży

kolosalny

raczej, dosyć

ein paar
der Fußgänger/die Fußgänger
herumlaufen
verändert
das Hochhaus, die Hochhäuser
imposant
häßlich
übrigens
direkt
voller Leben
draußen
die Bude, die Buden <Kiosk>
alles mögliche
die Kleidung
das Geschirr
das Gemüse
russisch
der Zar
die Mitte
zusammentreffen
die Ware, die Waren
die Kohle
das Holz
die Kneipe
hart arbeiten
es geht um ...
einfach
der Straßenhändler
vom Leben mehr haben wollen
das Butterbrot
der Film
Alles Liebe!

kilka, parę
pieszy, przechodzien
przebiegać
zmieniony
wieżowiec
imponujący
brzydki, szpetny
zresztą
bezpośrednio
pełny życia
na zewnątrz
buda, budka
wszystko, co tylko możliwe
ubranie
naczynia
warzywo
rosyjski
car
środek
spotykać się z kimś
towar
węgiel
drewno
knajpka
ciężko pracować
chodzi o ...
prosty, zwykły
handlarz uliczny
mieć coś z życia
kanapka
film
"z miłością" (zakończenie listu)

Ćwiczenia

1 Co do siebie pasuje?

1. Alex
2. Zar
3. Hotel *Stadt Berlin*
4. Straßenhändler
5. den Fernsehturm
6. Menschen
7. Waren
8. Fußgänger
9. in einem Film
10. Buch von A. Döblin

- a. einfach
- b. herumlaufen
- c. verkaufen
- d. bauen
- e. russisch
- f. als ein Butterbrot
- g. von weitem sehen
- h. berühmt
- i. alles mögliche kaufen
- j. in Kneipen zusammentreffen

- | | |
|---------------------------------|------------|
| 11. mehr vom Leben haben wollen | k. häßlich |
| 12. an Buden | l. kaufen |
| 13. Hochhäuser | m. gehen |

1. h, 2. _____, 3. _____, 4. _____, 5. _____, 6. _____, 7. _____, 8. _____,
9. _____, 10. _____, 11. _____, 12. _____, 13. _____

2 Proszę ułożyć zdania ze zwrotami z ćwiczenia 1.

Beispiel

1. Alex – berühmt
Der Alex ist berühmt. Andreas war auf dem berühmten Alex.

3 Podane czasowniki proszę zamienić na czas przeszły *Präteritum* i ułożyć pełne zdania.

1. herumlaufen: Fußgänger
Fußgänger liefen herum.
-
2. alles mögliche kaufen: man
-
3. verändert sein: der Alex
-
4. den König in Berlin besuchen: der russische Zar
-
5. zusammentreffen: neun Straßen
-
6. Holz und Kohle verkaufen: die Menschen
-
7. Bier trinken und reden: die Menschen
-
8. mehr vom Leben haben wollen : Straßenhändler
-

4 Podane wyrażenia proszę zaklasyfikować do jednej z grup: "kojarzący się z Alexanderplatz" i "kojarzący się z człowiekiem".

berühmt – alles mögliche verkaufen – ein hoher Fernsehturm – Bier trinken – keine Autos – hart arbeiten – ist sehr verändert – ein leerer Platz – mehr vom Leben haben wollen – Waren verkaufen – häßliche und imposante Hochhäuser

Alexanderplatz

Menschen

5 Proszę wpisać podstawową formę przymiotnika użytego w zdaniu.

1. Andreas war auf dem berühmtem Alex. (berühmt)
2. Das ist ein großer Platz. (_____)
3. Er ist ziemlich leer. (_____)
4. Man sieht von weitem den hohen Fernsehturm. (_____)
(_____)
5. Der russische Zar besuchte den deutschen König. (_____)
(_____)
6. In dem Buch von Döblin geht es um einen einfachen Straßenhändler.
(_____)

6 Proszę dobrać przymiotniki do rzeczowników, a następnie ułożyć zdania.

der Bahnhof, der Platz, der Zar, der Straßenhändler, der Fußgänger,
der Himmel, der Fernsehturm, der Staat, der Sommer, der Dichter,
der Prospekt, der Wein, der Rock, der Hund

alt – berühmt – russisch – einfach – groß – blau – hoch – deutsch –
kalt – traurig – interessant – rot – schwarz – brav

Beispiel

Der Bahnhof ist alt.

Der alte Bahnhof ist immer noch da. Es gibt den alten Bahnhof noch immer. Das
ist ein alter Bahnhof. Ich war auf dem alten Bahnhof.

Ich habe einen alten Bahnhof gesehen. ...

7 Proszę wpisać odpowiednie końcówki przymiotników.

Er hat einen groß _____ Kopf, blau _____ Augen, schwarz _____ Kleidung.

Ich habe einen einfach _____ Straßenhändler gesehen: Er verkauft billig _____

Waren und steht auf dem berühmt _____ Alex.